

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 70 (1944)  
**Heft:** 15

**Artikel:** Erweiterung des Schweizer-Dudens  
**Autor:** Vino  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-482162>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DER FRÜHLING 1644

Da der Himmel gütig lachet,  
Da die Erd' ihr Brautkleid machet,  
Da sich Feld und Wiesen malen,  
Da der Bäume Häupter strahlen,  
Da die Brunnen Silber gießen,  
Da mit funkeln Bäche fließen,  
Da die Vögel Lieder singen,  
Und die muntern Fische springen:

Oh, so muß vor trübem Kränken  
Bloß der Mensch die Stirne lenken,  
Weil vor solchen Frühlingslüsten  
Mars erneuert sein Verwüsten,  
Mars, der dies für Luft erkennt,  
Wenn er mordet, raubt und brennet.

Friedr. v. Logau  
1604-1655

## Vom Krieg

(Aus dem Anekdotenbüchlein «Schimpf und Ernst» des elsässischen Franziskanermönches Johannes Pauli.)

In der Erstausgabe vom Jahre 1522:

«Man zog einmal aus in einen Krieg mit großen Büchsen und mit viel Gewehren, wie es denn Sitte ist. Da stand ein Narr da und fragte, was Lebens das wäre. Man sprach: Die ziehen in den Krieg! Der Narr sprach: Was tut man im Krieg? Man sprach: Man verbrennt Dörfer und gewinnt Städte und verdirbt Wein und Korn und schlägt einander tot! Der Narr sprach: Warum geschieht das? Sie sprachen: Damit man Frieden mache! Da sprach der Narr: Es wäre besser, man machte vorher Frieden, damit solcher Schaden vermieden bliebe. Wenn es nach mir ginge, so würde ich vor dem Schaden Frieden machen und nicht darnach; darum bin ich so witziger als Eure Herren.»

In einer späteren Ausgabe (vom Jahre 1545) findet sich noch das Folgende:

«Ein mächtiger Herzog wollte die Schweizer bekriegen. Er hielt mit seinen Räten Ratschlag, wie man die Sache anstellen sollte, daß man zu ihnen ins Land käme. Nun hatte der Herr einen kurzweiligen Narren, den fragte er auch scherzweise, was er dazu räte. Der Narr antwortete: Es gefällt mir garnicht. Ihr erratet alle, wie man hinein, und keiner, wie man wieder herauskommen möge. Es war dies eine gewisse Prophezeiung des Narren, denn der Herzog wurde mit den Seinen von den Schweizern erschlagen.» h.



Gefahren aus der Luft

Me cha nöd gnuég ufeleuege — das me  
nöd i Gfohr lauff!

## Der unzeitgemäße Kant

Ich stand vor einem Buchladen und betrachtete die ausgestellten Bücher. Eine seltene Ausgabe von Kants «Kritik der reinen Vernunft» fiel mir ins Auge. Sie fiel auch einem anderen Beschauer ins Auge, denn ich sah neben mir einen Mann, der auf dieses Werk deutete und zu seiner Frau sagte: «So etwas können sie auch nur im Krieg verkaufen! Lass erst einmal wieder Frieden sein, Luise, und es wieder richtige Romane geben — dann kauft den Dreck keiner!» B. F.

## Erweiterung des Schweizer-Dudens

Früher sagten die Flieger, wenn nebeliges Wetter war, oder wenn es stark regnete und stürmte: «Fliegertröst», «Dicke Luft» oder «Griehwätter».

Jetzt sagen unsere Flieger bei solcher Witterung: «Hüt isch kei Zuewachswätter!» Pionier «Vino»

## Wie ein Gerücht entsteht

Mein Bruder muß die Aufnahmeprüfung an der Kantonsschule in Zürich machen. Das ganze Dorf nimmt Anteil daran. Nach ein paar Tagen ist das Ergebnis da: Fritz Schmid «isch aacho a dr Kantonsschuel». Dieses hört ein kleiner Knabe, springt heim und ruff heulend: «Muetter, dr Fritz isch verbrennt z'Züri». Heidi

## Nachtrag fürs Lexikon

Pssst! siehe Zensur. Pizzicato  
Zensur siehe Pssst.

## Nachtrag vom Nachtrag

Lüge siehe Propaganda. Pizzicato  
Propaganda siehe Lüge.

## Amts-Höflichkeit

Ein Postamt in Holland sah sich veranlaßt, eine Wandtafel anzubringen, auf der geschrieben steht:

«Es wird höflich darauf aufmerksam gemacht, daß Sie sich hier nicht in einer Tankstelle für Füllhalter befinden!» B. F.



**COGNAC AMIRAL**

Er wird überall mit Hochrufen empfangen!  
BERGER & CO., LANGNAU I/E.


GONZALEZ



**SANDEMAN**  
(REGISTERED TRADE MARK)  
Port

... ihn kennen, genügt!

**SANDEMAN** Berger & Cie., Langnau/Bern



*Mont d'Or Johannisberg*

Ein herrlicher Tropfen!

Berger & Co., Weinhandlung,  
Langnau (Bern) Telefon 514